March / Mawrth 2016

Feel free to circulate to your colleagues / Mae croeso i chi ddosbarthu i'ch gydweithwyr.

Welsh Government / Llywodraeth Cymru

Consultation: National Outcomes Framework for Youth Work

This consultation sets out the Welsh Government's proposals for a new National Outcomes Framework for Youth Work in Wales.
Have your say at one of the consultation events:

- 12 April, Llanrwst, Conwy.
- 14 April, Rhayader, Powys.
- 19 April, Cwmbran, Casnewydd/Newport.

Book your place here:
YouthWork@wales.gsi.gov.uk

End of consultation 09/06/2016
http://gov.wales/consultations/education/nof-for-youth-work/?lang=en

Ymgynghori: Fframwaith Canlyniadau Cenedlaethol ar gyfer Gwaith Ieuenctid

Mae'r ymgynghoriad hwn yn amlinellu cynigion Llywodraeth Cymru ynghylch Fframwaith Canlyniadau Cenedlaethol newydd ar gyfer Gwaith Ieuenctid yng Nghymru.
Cewch dweud eich dweud yn un o'r digwyddiadau ymgynghori:

- 12 Ebrill, Llanrwst, Conwy.
- 14 Ebrill, Rhayader, Powys.
- 19 Ebrill, Cwmbran, Casnewydd/Newport.

Cadwch eich lle yma:
YouthWork@wales.gsi.gov.uk

Diwedd y cyfnod ymgynghori 09/06/2016
http://gov.wales/consultations/education/nof-for-youth-work/?skip=1&lang=cy

A new youth work charter that will support young people and enhance their lives has been launched by the Deputy Minister for Skills and Technology, Julie James.

The Wales Charter for Youth Work will mean all young people in Wales are entitled to easy access to:

- Safe, warm, well-equipped meeting places that provide opportunities for arts and sport activities and new experiences
- Opportunities to take part in outdoor adventure and in residential and international experiences
- Opportunities to participate in decision-making via informal and formal structures for youth engagement locally and nationally

Mae siarter gwaith ieuenctid newydd a fydd yn cefnogi pobl ifanc ac yn gwella eu bywydau wedi cael ei lansio gan y Dirprwy Weinidog Sgiliau, Julie James.

Bydd Siarter Gwaith Ieuenctid Cymru yn golygu bod gan bod person ifanc yng Nghymru yr hawl i gael mynediad hawdd at y canlynol:

- Mannau cyfarfod diogel, cynnes a chyflawn, sy'n cynnig cyfleoedd ar gyfer gweithgareddau celf a chwaraeon, a phrofiadau newydd.
- Cyfleoedd i gymryd rhan mewn anturiaethau awyr agored a phrofiadau preswyl a rhyngwladol.
- Cyfleoedd i gymryd rhan mewn penderfyniadau trwy strwythurau anffurfiol

(e.g. young mayors, youth councils and Senedd).

- Information, guidance and support on issues including employment, housing and mental well-being that can be accessed through digital media and via trusted and trained adults.
- Encouragement to learn more about their own culture and the cultures of other people.
- Co-ordinated provision by youth workers in all secondary schools and colleges
- Opportunities to be civic activists e.g. by volunteering.
- Recognition and /or accreditation for their achievements in personal and social development both in schools and colleges and in the community.

http://gov.wales/newsroom/educationandskills/2016/160318-youth-work/?lang=en

Developing Youth Work in Wales, paper by Tom Wylie
http://gov.wales/docs/dcells/publications/160318-developing-youth-work-in-wales-en.pdf

a ffurfiol i ymgysylltu â phobl ifanc yn lleol ac yn genedlaethol (e.e. meiri ieuenctid, cynghorau ieuenctid a'r Senedd).

- Gwybodaeth, arweiniad a chymorth ynghylch materion yn cynnwys cyflogaeth, tai a lles meddyliol y gellir eu cael trwy gyfryngau digidol, a chan oedolion hyfforddedig y gellir ymddiried ynddynt.
- Anogaeth i ddysgu rhagor am eu diwylliant eu hunain a diwylliannau pobl eraill.
- Darpariaeth gydgysylltiedig gan weithwyr ieuenctid ym mhob ysgol uwchradd a choleg
- Cyfleoedd i fod yn weithredwyr dinesig e.e. trwy wirfoddoli.
- Cydnabyddiaeth a/neu achrediad am eu cyflawniadau o ran datblygiad personol a chymdeithasol mewn ysgolion a cholegau ac yn y gymuned.

http://gov.wales/newsroom/educationandskills/2016/160318-youth-work/?skip=1&lang=cy

Datblygu gwaith ieuenctid yng Nghymru, Tom Wylie
http://gov.wales/docs/dcells/publications/160318-developing-youth-work-in-wales-cy.pdf

2016 Youth Work Excellence Awards:

Nominations are now open

The categories, nomination forms and guidance have all changed for 2016, so please ensure you read the guidance prior to submitting a nomination.
Nominations will close at 00:00 on 2 May 2016.

Judging the Youth Work Excellence Awards Nominations

We are looking for volunteer judges for the Youth Work Excellence Awards 2016.
Judges will be expected to:

- Have a minimum of 5 years youth work experience.
- Hold a JNC recognised Youth Work qualification.
- Be fair
- Not share any information regarding entries or decisions made prior to the 24 June.

Gwobrau Rhagoriaeth mewn Gwaith Ieuenctid 2016:

Mae enwebiadau ar agor bellach

Mae categorïau, ffurflenni enwebu a chanllawiau i gyd wedi newid ar gyfer 2016, felly gwnewch yn siŵr eich bod yn darllen y canllawiau cyn cyflwyno enwebiad.
Bydd enwebiadau yn cau am 00:00 ar 2 Mai 2016.

Beirniadu Enwebiadau Gwobrau Rhagoriaeth Gwaith Ieuenctid

Rydym yn chwilio am feirniaid gwirfoddol am y Gwobrau Rhagoriaeth Gwaith Ieuenctid 2016.
Bydd disgwyl i feirniaid :

- Meddu ar o leiaf bum mlynedd o brofiad o waith ieuenctid
- Meddu ar gymhwyster mewn Gwaith Ieuenctid sy'n cael ei gydnabod gan y Cydgyngor Trafod Telerau (JNC).
- Bod yn deg

• To adhere to the 7 NOLAN Principles which are; Selflessness, Integrity, Objectivity, Accountability, Openness, Honesty and Leadership. You will need to be able to attend at least one of the following dates for judging: • 11th May 10am – 4.30pm, Llanrwst • 17th May 10am – 4.30pm, mid or south Wales – venue TBC. If you would like to help judge the nominations please contact YouthWorkExcellenceAwards@Wales.gsi.gov.uk by 22 April 2016. More information: http://gov.wales/topics/educationandskills/skillsandtraining/youth-work/excellence-awards-2016/?lang=en	• Peidio â rhannu unrhyw wybodaeth o ran ceisiadau neu benderfyniadau sy'n cael eu gwneud cyn 24 Mehefin. • Cydymffurfio â 7 Egwyddor NOLAN sef Anhunanoldeb, Uniondeb, Gwrthrychedd, Atebolrwydd, Bod yn Agored, Gonestrwydd ac Arweinyddiaeth. Bydd angen i chi fod yn gallu bod yn bresennol am o leiaf un o'r dyddiadau canlynol ar gyfer beirniadu: • 11 Mai 10am – 4.30pm, Llanrwst • 17 Mai 10am – 4.30pm, canolbarth neu de-Cymru – Lleoliad i'w gardarnhau. Neu os hoffech helpu barnu enwebiadau cysylltwch â YouthWorkExcellenceAwards@Wales.gsi.gov.uk erbyn 22 Ebrill, 2016. Mwy o wybodaeth: http://gov.wales/topics/educationandskills/skillsandtraining/youth-work/excellence-awards-2016/?skip=1&lang=cy
Keeping Learners Safe – Everybody's business conference On 3 December 2015, Welsh Government hosted an all Wales safeguarding in education conference with a specific focus on violence against women, domestic abuse and sexual violence. Presentations from the conference and workshops are available to download. http://learning.gov.wales/resources/browse-all/keeping-learners-safe-conference-2015/?skip=1&lang=en **Hidden** – an educational resource on sexual exploitation, which introduced resources commissioned by the Welsh Government, its aims, objectives and uses. The resource is available on the Hwb website.	**Cynhadledd Cadw dysgwyr yn ddiogel: busnes pawb, 2015** Ar 3 Rhagfyr, cynhaliodd Llywodraeth Cymru gynhadledd i Gymru gyfan ar ddiogelu ym maes addysg, yn canolbwyntio ar drais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol. Mae cyflwyniadau a gweithdai'r gynhadledd ar gael i'w lawrlwytho. http://learning.gov.wales/resources/browse-all/keeping-learners-safe-conference-2015/?skip=1&lang=cy **Cudd** - gweithdy'n ymdrin ag amcanion, nodau a'r defnydd y gellir ei wneud o'r adnodd addysgol hwn ar gamfanteisio'n rhywiol. Cyflwynodd adnoddau a gafodd eu comisiynu gan Lywodraeth Cymru. Mae'r adnodd ar gael ar wefan Hwb.

Other / Eraill

2 x Part-time Job Vacancies at EYST	

Ethnic Youth Support Team is an award-winning beneficiary-led voluntary organisation supporting ethnic minority young people and their families across Wales. We are now looking to appoint two part-time Family Support Workers to deliver the Orientation Service for the Syrian Resettlement Programme in Powys. Based in Swansea and working mainly in Ystradgynlais we are looking to recruit one Male and one Female Family Support Worker each working 14 hours a week for a salary of £8,400 per annum (£21,000 pro rata). The successful post holders will ideally be skilled in supporting vulnerable people, Arabic speaking and a car owner/driver.

Please call Shehla Khan or Rocio Cifuentes for the full Job Description and Person Specification, application form and for an informal discussion about these posts – tel 01792 466980/1.

Application forms should be returned to director@eyst.org.uk by 5pm Monday April 18th 2016.

Children's Commissioner for Wales:

Challenging the Negative Media Reporting of the LGBT Community
We've made a guide aimed at young people, with advice on how to take action against harmful and one-dimensional media portrayals of the LGBT community.
http://www.childcomwales.org.uk/uploads/publications/611.pdf

Beth Nesa | What Next - The Findings
Read the findings from our biggest ever consultation with the children and young people of Wales.
http://www.childcomwales.org.uk/en/what-next/

My Planner app launched
My Planner, a resource for looked after children and care leavers, is now available to download on iOS and Android devices.

Canllaw Comisiynydd Plant Cymru:

Herio Adroddiadau Negyddol am y Gymuned LHDT yn y Cyfryngau
Rydyn ni wedi creu canllaw, wedi'i anelu at bobl ifanc, gyda chyngor ar sut i gwyno am bortreadau niweidiol ac un-dimensiwn o'r gymuned LGBT.
http://www.childcomwales.org.uk/uploads/publications/612.pdf

Beth Nesa | What Next - Y canfyddiadau
Darllenwch y canfyddiadau o'n hymgynghoriad mwyaf erioed gyda phlant a phobl ifanc Cymru.
http://www.complantcymru.org.uk/cy/beth-nesa/

Ap Fy Nghynllunydd ar gael nawr
Mae Fy Nghynllunydd, ap ar gyfer plant mewn gofal a'r rhai sydd wedi gadael gofal, ar gael nawr i lawrlwytho ar dyfeisiau iOS ac Android.

It contains information on rights and entitlements, financial help, and independent living skills to help young people leaving care make the transition to independent living. http://www.myplannerapp.co.uk	Mae'n cynnwys gwybodaeth ar hawliau, cymorth ariannol, a sgiliau byw'n annibynnol i helpu pobl ifanc sy'n gadael gofal i ymdopi gyda heriau fel coginio a glanhau. http://www.myplannerapp.co.uk
Care and Social Services Inspectorate Wales From 1st April 2016, all childcare and play provision, including (child minders, day care services, after school clubs, holiday play schemes and play provision) for children under 12 years old, operating for more than 2 hours a day, will be regulated and inspected by us. Further changes will be made from April to exempt youth services (those specifically for children who have reached the age of 11) from registration. http://cssiw.org.uk/about/strategic-plan/changing-the-way-we-inspect/childcare/extension-of-childcare-regulations/?lang=en	**Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru** O 1 Ebrill 2016 ymlaen, bydd pob darpariaeth gofal plant a chwarae (gan gynnwys gwarchodwyr plant, lleoliadau gofal dydd, clybiau ar ôl yr ysgol, cynlluniau chwarae yn ystod gwyliau, a darpariaethau chwarae) ar gyfer plant dan 12 oed, sy'n gweithredu am fwy na dwy awr y dydd, yn cael eu rheoleiddio a'u harolygu gan AGGCC. Bydd mwy o newidiadau'n cael eu gwneud o fis Ebrill ymlaen er mwyn eithrio gwasanaethau ieuenctid (yn arbennig y rhai hynny i blant sydd wedi cyrraedd 11 oed) rhag cofrestru. http://cssiw.org.uk/about/strategic-plan/changing-the-way-we-inspect/childcare/extension-of-childcare-regulations/?skip=1&lang=cy
Show Racism the Red Card will be celebrating its 20th anniversary year in 2016 In 1996 Show Racism the Red Card (SRtRC) was established with the aim of combatting racism in society and 20 years on the aim is no different. Range of resources available from the website http://www.theredcard.org/home	Dim ond yn y Saesneg mae'r ddogfen hon ar gael
Funding for summer playschemes 2016 The Hilden Charitable Fund has allocated a small budget to help community groups run summer play schemes for disadvantaged communities. Some priority will be given to projects which show they are inclusive of children from refugee families, and show BME involvement. Trustees look to fund: • Projects for children aged 5 to 18 years • Locally based schemes lasting from two to six weeks • Schemes with strong volunteer support	Dim ond yn y Saesneg mae'r ddogfen hon ar gael

Deadline for applications: 20 May 2016 More information	
Interesting blogs on youth work in England and the merging of NCVYS with Ambition in April 2016 http://indefenceofyouthwork.com/2016/03/18/the-ncvys-closure-whither-the-voluntary-youth-sectors-independent-voice/ http://ukyouthblog.org/2016/01/26/the-youth-sector-needs-pragmatists/	Dim ond yn y Saesneg mae'r ddogfen hon ar gael
Paper on how to set up a detached youth work project http://www.youthworknews.com/set-detached-youth-work-project/	Dim ond yn y Saesneg mae'r ddogfen hon ar gael
Memoir by youth worker Jayne Senior of the Rotherham abuse scandal published Jayne Senior, who for fourteen years tried to help girls from Rotherham who had been abused and threatened with violence by sex traffickers. As the manager of the project Risky Business, which was set up to work with vulnerable teens, she heard heartbreaking and shocking stories of abuse; she kept notes and details of the perpetrators, passing information on to the authorities in the belief that they would do something. Eventually, when she lost hope that the authorities would take action against the gangs she had identified as the abusers, she became a whistleblower for The Times investigative reporter Andrew Norfolk. Paperback/e-book *Broken and Betrayed* published by Pan.	

Youthworkwales - Recently added
Gwaithieuenctidcymru - Ychwanegwyd yn ddiweddar

Influences on creativity in youth work **Darrel Williams, UWTSD.** Short paper looking at the principles of creativity and how these can enable the practitioner to work with the young person using a process of experiential learning, through which they can seek solutions to problems with which they may require some adult support.	Dim ond yn y Saesneg mae'r ddogfen hon ar gael

http://www.youthworkwales.org.uk/creo_files/upload/files/influences_on_creativity_in_youth_work.pdf	
Can we really track and measure the journey undertaken by young people? **Alun Davies, STYLE Training** Short paper to open up a wider debate on the process required to measure the journey taken by the young people, in particular those involved with the different youth work sectors. Considers whether there would be a means by which these tasks and activities could be categorised by using a non-formal Learning Framework. To assist this, a visual interpretation of the structure and principles of the Learning Framework have been developed into a 'Learning Tower'. http://www.youthworkwales.org.uk/creo_files/upload/files/can_we_track_journey.pdf	Dim ond yn y Saesneg mae'r ddogfen hon ar gael
Youth Work Methodology Handbooks **CWVYS** Between 2009-2011 CWVYS was commissioned by the Welsh Government to facilitate the research and publishing of Youth Work Methodology Handbooks or best practice guides for youth workers in Wales. • Youth Workers in Schools • Youth Work Apprenticeships • Youth Exchanges • Young People with Disabilities • Welsh Language Youth Work • Volunteering • Sustainable Development & Global Citizenship • Social Enterprise • Residential & Outdoor Provision • Planning & Evaluation • Partnerships – Working in Collaboration • Mobile Youth Provision • Information Handbook • Health and Wellbeing • Fit for Purpose Youth Centres • Equalities • Enabling Participation • Detached and Outreach Youth Work • Accreditation	**Llawlyfrau Methodoleg Gwaith Ieuenctid** **CWVYS** Rhwng 2009-2011 cafodd y CWVYS ei gomisiynu gan Lywodraeth Cymru i hwyluso ymchwilio a chyhoeddi Llawlyfrau Methodoleg Gwaith Ieuenctid neu ganllawiau ymarfer gorau i weithwyr ieuenctid yng Nghymru. • Cyfnweidiadau Ieuenctid • Galluogi Cyfranogiad • Gwaith Ieuenctid a’r Gymraeg • Gwybodaeth • Iechyd a Lles • Llwybrau Dysgu 14-19 http://www.youthworkwales.org.uk/canlyniadau-chwilio/?alpha=Ll Dim ond yn y Saesneg mae'r ddogfen hon ar gael

• 14-19 Learning Pathways http://www.youthworkwales.org.uk/search-results/?alpha=H	

This information update has been produced by youthworkwales, the resource base for youth workers in Wales, and is circulated to members of the site.
If you have information you would like to circulate please send it to info@youthworkwales.org.uk